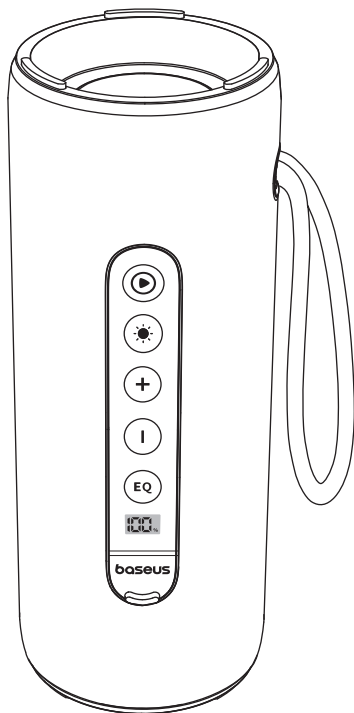


**baseus**



User Manual | Benutzerhandbuch | Manual del usuario | Mode d'emploi | Manuale d'uso |  
取扱説明書 | 사용자 설명서 | Gebruikershandleiding | Podręcznik użytkownika | Manual do usuário |  
Руководство пользователя | Kullanım Kılavuzu | Посібник Користувача | 使用説明書 |

دليل المستخدم

## EN

### Customer Service

1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

## DE

### Kundendienst

1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

## FR

### Service à la clientèle

1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

## JP

### カスタマーサービス

1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

## NL

### Klantenservice

1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

## PT

### Atendimento ao consumidor

1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

## TR

### Müşteri Hizmetleri

1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

## 繁中

### 客戶服務

1. 24個月保固
2. 終身技術支援

## Contact Us

- ✉ care@baseus.com
- 🌐 <https://www.baseus.com>
- ☎ +1 800 220 8056 (US)

## ES

### Servicio al Cliente

1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

## IT

### Assistenza clienti

1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

## KR

### 고객 서비스

1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

## PL

### Obsługa klienta

1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

## RU

### Служба поддержки

1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

## UA

### Обслуговування клієнтів

1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

## AR

### خدمة العملاء

1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

Baseus AeQur 30 Air Portable Wireless Speaker  
Baseus AeQur 30 Air Tragbarer kabelloser Lautsprecher  
Altavoz inalámbrico portátil Baseus AeQur 30 Air  
Baseus AeQur 30 Air, enceinte portable sans fil  
Speaker wireless portable Baseus AeQur 30 Air  
Baseus AeQur 30 Airポータブルワイヤレススピーカー  
Baseus AeQur 30 Air 휴대용 무선 스피커  
Baseus AeQur 30 Air draagbare draadloze luidspreker  
Przenośny głośnik bezprzewodowy Baseus AeQur 30 Air  
Alto-falante Portátil Sem Fio Baseus AeQur 30 Air  
Портативная беспроводная колонка Baseus AeQur 30 Air  
Baseus AeQur 30 Air Taşınabilir Kablosuz Hoparlör  
Портативний бездротовий динамік Baseus AeQur 30 Air  
倍思 AeQur系列 30 Air 可攜式藍牙音箱

مكبر صوت لاسلكي طراز Air 30 AeQur من Baseus

Before using the product, thoroughly read this manual. Keep the manual for future reference.  
Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.  
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.  
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.  
Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.  
使用前にこの取扱説明書をお読みにになり、参照できるように保管してください。  
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.  
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.  
Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj go do wykorzystania w przyszłości.  
Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.  
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.  
Lütfen kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.  
Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.  
請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

|    |            |    |    |            |    |
|----|------------|----|----|------------|----|
| EN | English    | 01 | PL | Polski     | 17 |
| DE | Deutsch    | 03 | PT | Português  | 19 |
| ES | Español    | 05 | RU | Русский    | 21 |
| FR | Français   | 07 | TR | Türkçe     | 23 |
| IT | Italiano   | 09 | UA | Українська | 25 |
| JP | 日本語        | 11 | 中文 | 繁體中文       | 27 |
| KR | 한국어        | 13 | AR | العربية    | 29 |
| NL | Nederlands | 15 |    |            |    |

## Pairing

### 1 Power-on

When pairing for the first time, long-press the multifunction button for 2 seconds to turn the speaker on. The multifunction button indicator and the ambient light will flash, indicating the speaker is in pairing mode.



### 2 Bluetooth connection

Turn on Bluetooth on your phone and search for "Baseus AeQur 30 Air" to pair.

The speaker automatically connects to the last device used when you turn it on after the initial pairing. The multifunction button indicator and the ambient light flash during the connection.



### 3 Download the app and log in to connect the device to it.



### 4 Power-off

Long-press the multifunction button for 3s to turn off the speaker.

## Instructions

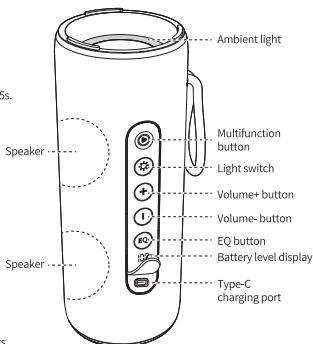


### Music mode:

- Play/Pause: Press the Multifunction button.
- Previous: Press and hold the Volume- button for 1.5s.
- Next: Press and hold the Volume+ button for 1.5s.
- Decrease volume: Press the Volume- button.
- Increase volume: Press the Volume+ button.
- EQ switching: Press the EQ button

Sequence: Normal> Vocal Mode

Note: After 40 minutes of no audio output when connected, the speaker will enter sleep mode.



### Light control:

- Long-press the Light button to turn on/off the lights.
- Press the Light button to switch the lighting effects (RGB breathing cycle by default- solid blue- solid purple- solid orange- smart lighting effect, switching in circles).  
Lighting effects can be customized in the app.

## TWS Pairing:

-  1. Turn off Bluetooth on your phone, triple-press the EQ button. The RGB light will stay white to enter TWS pairing mode. Once successfully paired, the Multifunction button indicator and the RGB blue light will flash simultaneously, indicating that it is ready to be connected to your phone.
-  2. Triple-press the EQ button to unpair from TWS.  
Note: The speaker has a memory function for pairing, and to unlink, you need to press the multifunction button five times to restore factory settings.

## Reset to factory settings:

While the device is powered on, press the multifunction button 5 times.

## Power indicator:

While charging, the multifunction button indicator light will be breathing blue. Once fully charged, the blue light will stay on.

## Battery level display:

During charging, the display lights up and shows the current battery level.

When the speaker is turned on, press any button to show the current battery level, and the display goes out after 10s.

# Warnings

**Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.**

1. This product contains battery inside. Please avoid exposing the product to sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
  2. Do not keep it in other harsh environments such as nearby the fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on squeezing, or putting into fire shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
  3. The ambient temperature of product is 0-45°C.
  4. Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety. Consumers shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
  5. Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited. Otherwise, it may cause a fire or damage the product.
  6. Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
  7. Do not put this product in water (or washing machine). Any damage resulted from water into the earphones caused by the consumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provide any after-sales or return services.
  8. Please use a qualified and CCC-certified power adapter to charge this product.
- Note: For waterproof level, please refer to the detailed introduction.

# Specifications

Name: Baseus Portable Wireless Speaker  
Model No.: Baseus AeQur 30 Air  
Material: ABS+PC  
Bluetooth version: V5.3  
Communication distance: 10m  
Music playback time: 15 hours (50% volume)  
Battery capacity: 2500mAh/9.25Wh

\*The above data are measured by the Baseus laboratory, the actual use can be slightly different depending on the specific circumstances.

Rated input: DC5V-1500mA  
Rated current consumption: 200mA  
Output power: 7.5W+7.5W  
Charge time: About 2.5 hours  
Frequency response range: 70Hz to 20kHz  
Charging interface: USB-C  
Suitable for: compatible with most Bluetooth playback devices

# Content



Wireless speaker ×1



Charging cable ×1



User manual ×1

# Kopplung

## 1 Einschalten

Zum ersten Koppeln des Geräts halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Multifunktionstasten-Leuchte und das Umgebungslicht blinken und zeigen damit an, dass sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.



## 2 Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons ein und suchen Sie zum Koppeln nach „Baseus AeQur 30 Air“.

Der Lautsprecher stellt nach der ersten Kopplung beim Einschalten automatisch eine Verbindung zum letzten verwendeten Gerät her. Während die Verbindung erneut hergestellt wird, blinken die Multifunktionstasten-Leuchte und das Umgebungslicht.



## 3 App herunterladen und Gerät in App anmelden



## 4 Ausschalten

Halten Sie die Multifunktionstaste lang gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

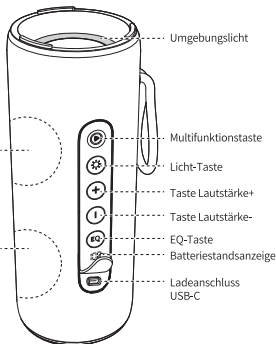
# Anweisungen



## Musik-Modus:

- Wiedergabe/Pause: Die Multifunktionstaste drücken.
- Letztes: Die Taste Lautstärke- 1,5 Sek. lang gedrückt halten.
- Nächstes: Die Taste Lautstärke+ 1,5 Sek. lang gedrückt halten.
- Lautstärke senken: Die Taste Lautstärke- drücken.
- Lautstärke erhöhen: Die Taste Lautstärke+ drücken.
- EQ-Umschaltung: Die EQ-Taste drücken.  
Reihenfolge: Normal> Stimmen-Modus

Hinweis: Nach 40 Minuten ohne Tonausgabe wechselt der Lautsprecher in den Schlafmodus, wenn er verbunden ist.



## Lichtsteuerung:

- Halten Sie die Licht-Taste lang gedrückt, um die Beleuchtung ein-/auszuschalten.
- Drücken Sie auf die Licht-Taste, um zwischen den Beleuchtungseffekten zu wechseln (standardmäßiger RGB-Pulsierzyklus – einfarbig blau – einfarbig lila – einfarbig orange – intelligenter Lichteffect, im zyklischen Wechsel). Die Beleuchtungseffekte können mithilfe der App angepasst und eingestellt werden.

## TWS-Kopplung:

- **EQ** 1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Handy aus und drücken Sie dann die EQ-Taste dreimal. Das RGB-Licht leuchtet konstant weiß, wenn der TWS-Kopplungsmodus aktiviert wird. Nach erfolgreicher Kopplung blinken die Multifunktionstasten-Leuchte und das blaue RGB-Licht gleichzeitig und zeigen damit an, dass die Verbindung mit Ihrem Telefon hergestellt werden kann.
- **EQ** 2. Drücken Sie die EQ-Taste dreimal, um die Kopplung von TWS zu lösen.  
Hinweis: Der Lautsprecher verfügt über eine Speicherfunktion für die Kopplung. Um die Kopplung aufzuheben. Zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen müssen Sie die Multifunktionstaste fünfmal drücken.

## Zurücksetzen auf Werkseinstellungen:

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Multifunktionstaste 5 Mal.

## Ein/Aus-LED-Anzeige:

Während des Ladevorgangs pulsiert die Multifunktionstasten-Leuchte blau. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Leuchte konstant blau.

## Batteriestandsanzeige:

Während des Ladevorgangs leuchtet das Display auf und zeigt den aktuellen Batteriestand an.

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um den aktuellen Batteriestand anzuzeigen. Die Anzeige erlischt nach 10 s.

# Warnungen

**Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.**

1. Dieses Produkt enthält im Inneren eine Batterie. Bitte vermeiden Sie, das Produkt Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
2. Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in der Nähe einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Darauftreten, Quetschen des Produkts oder wenn das Produkt in ein Feuer geworfen wird usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
3. Die Umgebungstemperatur für das Produkt beträgt 0 bis 45 °C.
4. Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
5. Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt. Andernfalls kann dies zu Feuer und Produktschäden führen.
6. Keine Last (elektrische Geräte) verwenden, die den Ausgangsstrom dieses Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreisschutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.
7. Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Für Schäden, die durch Wasser im Produkt entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunde verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitzustellen.
8. Bitte geeignete Netzteile zum Aufladen dieses Produkts verwenden, die CCC-zertifiziert sind.  
Hinweis: Die Wasserdichtheitsklasse bitte der ausführlichen Einführung entnehmen.

# Spezifikationen

Name: Baseus tragbarer kabelloser Lautsprecher  
Modell-Nr.: Baseus AeQur 30 Air  
Material: ABS+PC  
Bluetooth-Version: V5.3  
Kommunikationsentfernung: 10 m  
Wiedergabezeit: 15 Stunden (bei 50 % der Lautstärke)  
Batteriekapazität: 2.500 mAh/9,25 Wh

\*Die oben genannten Datenquellen sind Messwerte aus dem Baseus-Labor, aber die Daten können aufgrund von Veränderungen in der tatsächlichen Umgebung abweichen oder ungenau sein.

Nenneingang: DC 5 V~1500 mA  
Nennstromverbrauch: 200 mA  
Ausgangsleistung: 7,5 W + 7,5 W  
Vollständige Ladezeit: Etwa 2,5 Stunden  
Frequenzbereich: 70 Hz bis 20 kHz  
Ladeanschluss: USB-C  
Geeignet für: Kompatibel mit den meisten Bluetooth-Geräten.

## Inhalt



Kabelloser Lautsprecher ×1 Stk.



Ladekabel ×1 Stk.



Benutzerhandbuch ×1 Stk.

# Emparejamiento

## 1 Encendido

Al emparejar el dispositivo por primera vez, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos para encender el altavoz. El indicador del botón multifunción y la luz ambiental parpadearán, lo que indica que el altavoz está en el modo de emparejamiento.



## 2 Conexión Bluetooth

Active la función Bluetooth del teléfono y busque "Baseus AeQur 30 Air" para realizar el emparejamiento.

El altavoz se conecta de forma automática al último dispositivo utilizado cuando lo enciende tras el emparejamiento inicial. El indicador del botón multifunción y la luz ambiental parpadearán durante la conexión.



## 3 Descargar la aplicación e iniciar sesión para conectar el dispositivo



## 4 Apagado

Mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos para apagar el altavoz.

# Instrucciones



## Modo Música:

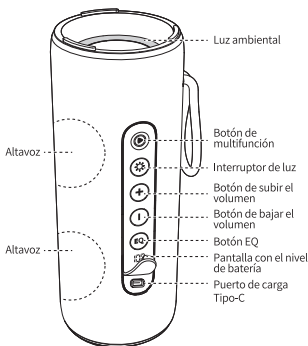
- Reproducir/Poner en pausa: Pulse el botón multifunción.
- Anterior: Mantenga pulsado el botón de bajar el volumen durante 1,5 s.
- Siguiente: Mantenga pulsado el botón de subir el volumen durante 1,5 s.
- Disminuir el volumen: Pulse el botón de bajar el volumen.
- Aumentar el volumen: Pulse el botón de subir el volumen.
- Cambio de EQ: Pulse el botón EQ  
Secuencia: Normal>Modo vocal

Nota: Tras 40 minutos sin salida de audio al estar conectado, el altavoz entrará en modo de espera.



## Control de la luz:

- Mantenga pulsado el botón de luz para encender/apagar las luces.
- Pulse el botón de luz para cambiar los efectos de luz (ciclo parpadeante RGB predeterminado: azul fijo, púrpura fijo, naranja fijo, efecto de luz inteligente, cambio cíclico).  
Los efectos de luz se pueden personalizar en la aplicación.



## Emparejamiento TWS:

- EQ 1. Apague el Bluetooth de su teléfono, luego pulse tres veces el botón EQ. La luz RGB permanecerá en blanco para entrar en el modo de emparejamiento TWS. Una vez emparejado correctamente, el indicador del botón multifunción y la luz azul RGB parpadearán a la vez, lo que indica que está listo para conectarse a su teléfono.
- EQ 2. Pulse tres veces el botón EQ para finalizar el emparejamiento TWS.  
Nota: el parlante tiene una función de memoria de emparejamiento, para desvincularlo debe presionar el botón multifunción cinco veces para restablecer la configuración de fábrica.

## Restablecer a los ajustes de fábrica:

Mientras el dispositivo está encendido, pulse el botón multifunción 5 veces.

## Indicador de encendido:

Mientras se carga, la luz indicadora del botón multifunción parpadeará en azul. Cuando esté cargada por completo, la luz azul seguirá encendida.

## Pantalla con el nivel de batería:

Durante la carga, la pantalla se ilumina y muestra el nivel actual de la batería.

Cuando el altavoz esté encendido, pulse cualquier botón para mostrar el nivel de batería actual y la pantalla se apagará tras 10 segundos.

# Advertencias

**Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.**

1. El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
2. No lo mantenga en otros lugares agresivos, como cerca de fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, ni lo ponga en el fuego. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
3. La temperatura ambiente para el producto es de 0°C - 45°C.
4. El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
5. El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido, ya que puede causar un incendio o dañar el producto.
6. No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.
7. No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio posventa o devolución.
8. Use un adaptador de corriente con certificación CCC y que cumpla con los requisitos para cargar este producto.

Nota: Para conocer el nivel de impermeabilidad, consulte la presentación detallada.

# Especificaciones

Nombre: Altavoz inalámbrico portátil Baseus

N.º de modelo: Baseus AeQur 30 Air

Material: ABS + PC

Versión de Bluetooth: V5.3

Distancia de comunicación: 10 m

Tiempo de reproducción: 15 horas (50 % del volumen)

Capacidad de la batería: 2500 mAh/9,25 Wh

Entrada nominal: CC 5 V=1500 mA

\* Los valores anteriores están medidos en el laboratorio de Baseus y pueden diferir o ser inexactos a causa de cambios en el entorno real.

Consumo de corriente nominal: 200 mA

Potencia de salida: 7,5 W + 7,5 W

Tiempo para la carga completa: Aproximadamente 2,5 horas

Intervalo de respuesta en frecuencias: 70 Hz - 20 kHz

Interfaz de carga: USB-C

Adecuado para: compatible con la mayoría de dispositivos de reproducción Bluetooth.

# Contenido



Altavoz inalámbrico × 1



Cable de carga × 1



Manual del usuario × 1

# Jumelage

## 1 Allumage

Au premier jumelage de l'appareil, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton multifonction pour allumer l'enceinte. Le témoin du bouton multifonction et l'éclairage ambiant clignotent pour indiquer que l'appareil passe au jumelage sans fil.



## 2 Connexion Bluetooth

Activez le Bluetooth sur votre téléphone et recherchez « Baseus AeQur 30 Air » pour le jumelage.

L'enceinte se reconnecte ensuite automatiquement au dernier appareil utilisé lorsque vous l'allumez après le premier jumelage. Le témoin du bouton multifonction et l'éclairage ambiant clignotent pendant la reconnexion.



## 3 Téléchargement de l'application et connexion pour y connecter l'appareil



## 4 Extinction

Appuyez pendant 3 s sur le bouton multifonction pour éteindre l'enceinte.

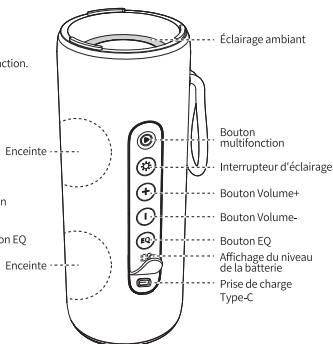
# Instructions



### Mode musique :

- Lecture / Pause : Appuyez sur le bouton multifonction.
- Précédent : Appuyez pendant 1,5 s sur le bouton Volume-.
- Suivant : Appuyez pendant 1,5 s sur le bouton Volume+.
- Réduction du volume : Appuyez sur le bouton Volume-.
- Augmentation du volume : Appuyez sur le bouton Volume+.
- Changement d'égalisation : Appuyez sur le bouton EQ  
Séquence : Normal > voix

Remarque : après 40 minutes sans sortie audio en étant connectée, l'enceinte se met en veille.



### Commandes de l' éclairage :

- Appuyez longuement sur le bouton d'éclairage pour allumer ou éteindre l' éclairage.
- Appuyez sur le bouton d'éclairage pour changer d'effet lumineux (cycle de pulsation RVB par défaut - bleu fixe - violet fixe - orange fixe - effet d'éclairage intelligent, cycle d'effets lumineux).  
Les effets lumineux peuvent être personnalisés dans l'application.

## Jumelage TWS :

- EQ 1. Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone, puis appuyez trois fois sur le bouton EQ. L' éclairage RVB reste blanc pour le jumelage TWS. Une fois le jumelage effectué, le témoin du bouton multifonction et le témoin RVB bleu clignotent simultanément, indiquant qu'il est prêt à être connecté à votre téléphone.
  - EQ 2. Appuyez trois fois sur le bouton EQ pour dissocier le TWS.
- Remarque : L'enceinte dispose d'une fonction de mémorisation pour l'appariement, et pour annuler l'appariement, vous devez appuyer cinq fois sur le bouton multifonction pour rétablir les paramètres d'usine.

## Réinitialisation aux paramètres d'usine :

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez 5 fois sur le bouton multifonction.

## Témoin d'alimentation :

Le témoin du bouton multifonction pulse bleu pendant la charge. Le témoin bleu reste allumé une fois la charge terminée.

## Affichage du niveau de la batterie :

Pendant la charge, l' écran s' allume et indique le niveau actuel de la batterie.

Lorsque l'enceinte est allumée, appuyez sur un bouton pour afficher le niveau actuel de la batterie, l' écran s' éteint après 10 secondes.

# Avertissements

## Une mauvaise utilisation du produit peut facilement l' endommager ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

1. Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.
  2. Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'à proximité d' une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, ou le jeter dans un feu doivent être évitées. Ne l' utilisez pas s'il est gonflé.
  3. La température ambiante du produit est de 0-45 °C.
  4. Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d' emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assumera aucune responsabilité légale.
  5. Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit. Sinon, il peut être endommagé ou prendre feu.
  6. N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.
  7. Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). En cas de dommage aux écouteurs par une pénétration d' eau causée par les consommateurs, ceux-ci en assument la responsabilité et notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.
  8. Veuillez utiliser un adaptateur de courant qualifié et certifié CCC pour charger ce produit.
- Remarque : les instructions détaillées spécifient le niveau d'étanchéité.

# Spécifications

Nom : Enceinte portable sans fil Baseus  
Modèle n° : Baseus AeQur 30 Air  
Matériaux : ABS+PC  
Version du Bluetooth : V5.3  
Distance de communication : 10 m  
Autonomie : 15 heures (volume à 50%)  
Capacité de la batterie : 2500 mAh / 9,25 Wh

\* Les données ci-dessus sont des valeurs mesurées par le laboratoire de Baseus, l'utilisation réelle peut produire des résultats légèrement différents en fonction des circonstances spécifiques.

Entrée nominale : 5 VCC= 1500 mA  
Intensité consommée nominale : 200 mA  
Puissance de sortie : 7,5 W + 7,5 W  
Temps d' une charge complète : environ 2,5 heures  
Plage de réponse en fréquence : 70 Hz - 20 kHz  
Prise de charge : USB-C  
Adapté pour : compatible avec la plupart des appareils Bluetooth.

## Contenu



1 enceinte sans fil



1 câble de charge



1 mode d' emploi

## Abbinamento

### 1 Accensione

Quando si abbinna il dispositivo per la prima volta, tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi per accendere lo speaker. La spia del pulsante multifunzione e la luce ambientale lampeggeranno, indicando che lo speaker è in modalità di abbinamento.



### 2 Collegamento Bluetooth

Attivare il Bluetooth del telefono e cercare "Baseus AeQur 30 Air" per effettuare l'abbinamento.

Lo speaker si collega automaticamente all'ultimo dispositivo utilizzato quando lo accendi dopo l'abbinamento iniziale. La spia del pulsante multifunzione e la luce ambientale lampeggiano durante la connessione.



### 3 Scaricare l'app ed effettuare il login per collegarvi il dispositivo.



### 4 Spegnimento

Tenere premuto a lungo il pulsante multifunzione per 3 secondi per spegnere lo speaker.

## Istruzioni



### Modalità musica:

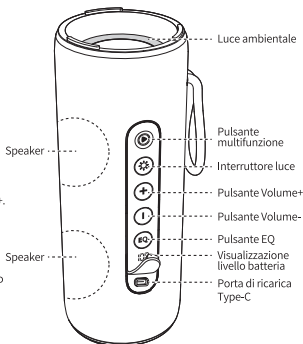
- Play/Pausa: Premere il pulsante multifunzione.
- Brano precedente: Tenere premuto il pulsante Volume- per 1,5s.
- Brano successivo: Tenere premuto il pulsante Volume+ per 1,5s.
- Abbassare il volume: Premere il pulsante Volume-.
- Aumentare il volume: Premere il pulsante Volume+.
- Cambiare EQ: Premere il pulsante EQ  
Sequenza: Normale > Modalità vocale

Nota: dopo 40 minuti senza uscita audio quando connesso, lo speaker entrerà in modalità sospensione.



### Controllo delle luci:

- Tenere premuto a lungo il pulsante Light per accendere/spegnere le luci.
- Premere il pulsante Light per alternare gli effetti di illuminazione (ciclo pulsante RGB predefinito - blu fisso - viola fisso - arancione fisso - effetto di illuminazione smart, con alternanza ciclica).  
Gli effetti di illuminazione possono essere personalizzati nell'app.



## Abbinamento TWS:

- **EQ** 1. Disattivare il Bluetooth sul telefono, premere tre volte il pulsante EQ. La luce RGB rimarrà bianca per accedere alla modalità di abbinamento TWS. Una volta completato l'abbinamento, la spia del pulsante Multifunzione e la luce blu RGB lampeggeranno contemporaneamente, per indicare che è pronto per la connessione al telefono.
- **EQ** 2. Premere tre volte il pulsante EQ per annullare l'abbinamento TWS.  
Nota: l'altoparlante dispone di una funzione di memoria per l'associazione e per scollegarlo è necessario premere il pulsante multifunzione cinque volte per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

## Ripristino alle impostazioni di fabbrica:

Mentre il dispositivo è acceso, premere il pulsante multifunzione per 5 volte.

## Spia dell'alimentazione:

Durante la ricarica, la spia del pulsante multifunzione pulserà in blu. Una volta completata la ricarica, la spia blu rimarrà accesa.

## Visualizzazione del livello della batteria:

Durante la ricarica, il display si illumina e mostra il livello attuale della batteria.

Quando lo speaker è acceso, premere un pulsante qualsiasi per mostrare il livello attuale della batteria e il display si spegne dopo 10s.

# Avvertenze

### L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.

1. La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
2. Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, o gettarlo nel fuoco. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti.
3. La temperatura di esercizio del prodotto è 0-45°C.
4. L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
5. Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato. In caso contrario, si potrebbe causare un incendio o danneggiare il prodotto.
6. Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.
7. Non mettere il prodotto nell'acqua (o in lavatrice). In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.
8. Utilizzare un adattatore di alimentazione qualificato e certificato CCC per caricare questo prodotto.

Nota: per il grado di resistenza all'acqua, fare riferimento all'introduzione dettagliata

# Specifiche

Nome: Speaker Wireless Portatile Baseus

Modello N.: Baseus AeQur 30 Air

Materiale: ABS+PC

Versione Bluetooth: V5.3

Portata di comunicazione: 10m

Autonomia di riproduzione: 15 ore (50% del volume)

Capacità batteria: 2500mAh/9,25Wh

Ingresso nominale: DC5V=1500mA

\*I dati precedenti sono valori misurati dal laboratorio Baseus; i dati effettivi possono essere leggermente diversi a causa delle circostanze specifiche d'uso.

Assorbimento di corrente nominale: 200mA

Potenza in uscita: 7,5W+7,5W

Tempo di ricarica: circa 2,5 ore

Intervallo risposta in frequenza: 70Hz-20kHz

Interfaccia di ricarica: USB-C

Adatto per: compatibile con la maggior parte dei dispositivi di riproduzione Bluetooth

# Contenuto della confezione



Speaker wireless ×1



Cavo di ricarica ×1



Manuale utente ×1

## 接続の手順

### ① 電源オン

初めてペアリングするときは、マルチファンクションボタンを2秒間長押ししてスピーカーの電源を入れます。マルチファンクションボタンインジケータとアンビエントライトが点滅し、スピーカーがペアリングモードに入ったことを示します。



### ② Bluetooth接続

スマートフォンのBluetooth機能をオンにして、「Baseus AeQur 30 Air」を検索してペアリングします。

最初のペアリング後に電源を入れると、スピーカーは自動的に最後に使用したデバイスに接続します。接続中は、マルチファンクションボタンインジケータとアンビエントライトが点滅します。



### ③ アプリをダウンロードしてログインし、デバイスを接続します。

### ④ 電源オフ

マルチファンクションボタンを3秒間長押ししてスピーカーをオフにします。

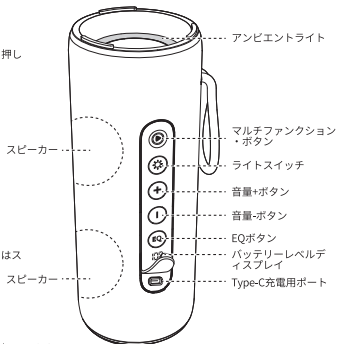


## 機能の操作

### 🎵 ミュージックモード:

- 再生/一時停止: マルチファンクションボタンを押します。
- 戻る: 音量-ボタンを1.5秒間長押しします。
- 次へ: 音量+ボタンを1.5秒間長押しします。
- 音量を下げる: 音量-ボタンを押します。
- 音量を上げる: 音量+ボタンを押します。
- EQの切り替え: EQボタンを押します  
順序: ノーマル>ボーカルモード

注: 接続済みで音声出力が40分以上ない場合、スピーカーはスリープモードに入ります。



### ☀️ ライトのコントロール:

- ライトをオン/オフにするにはライトボタンを長押しします。
- ライトボタンを押してライティングエフェクトを切り替えます（デフォルトではRGBブリージングサイクル-ソリッドブルー-ソリッドパープル-ソリッドオレンジ-スマートライティングエフェクトを周期的に切り替えます）。ライティングエフェクトはアプリ内でカスタマイズすることができます。

## TWSペアリング:

- **EQ** 1.スマートフォンのBluetooth機能をオフにし、EQボタンをトリプルタップします。RGBライトはホワイトのままで、TWSペアリングモードに入ります。正しくペアリングされると、マルチファンクションボタンインジケータとRGBブルーライトが同時に点滅し、スマートフォンに接続される準備ができたことを示します。
- **EQ** 2.EQボタンをトリプルタップし、TWSでのペアリングを解除します。  
注: スピーカーはペアリングに対する記憶機能を持っており、解除するにはマルチファンクションボタンを5回押して工場出荷時設定に復元する必要があります。

## 工場出荷時設定への復元:

デバイスの電源が入っている間に、マルチファンクションボタンを5回押します。

## パワーインジケータ:

充電中は、マルチファンクションボタンインジケータライトがブルーでブリージングします。フル充電されると、青色のライトは点灯したままです。

## バッテリーレベルディスプレイ:

充電中は、ディスプレイが点灯し、現在のバッテリーレベルを表示します。スピーカーの電源が入っているときに、いずれかのボタンを押すと現在のバッテリーレベルを表示し、10秒後にディスプレイは消灯します。

# 製品の安全情報

**本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。**

- 1.本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てない、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光が当たる、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
  - 2.その他、火源のような過酷な環境に本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等、乱暴に扱うことは避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
  - 3.本製品の周辺温度は0-45°Cとします。
  - 4.この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
  - 5.専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。そうしない場合は、火災が起きたり、製品を損傷させたりする可能性があります。
  - 6.本製品の出力電流を超える負荷（電気製品）を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
  - 7.本製品は水（または洗濯機）の中に入れてください。お客様ご自身が原因の、水によるイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社はいかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。
  - 8.要求を満たしており、CCC認証取得済の電源アダプターを使って本製品を充電してください。
- 注: 防水レベルについては、説明書の詳細をご参照ください。

# 製品の仕様

名称: Baseus ポータブルワイヤレススピーカー

型番: Baseus AeQur 30 Air

素材: ABS+PC

Bluetoothバージョン: V5.3

通信距離: 10m

再生時間: 15時間 (50%の音量)

バッテリー容量: 2500mAh/9.25Wh

\*上記のデータはBaseus研究所で測定された値ですが、実際の使用では特定の環境に応じてわずかに異なる場合があります。

定格入力: DC5V=1500mA

定格消費電力: 200mA

出力: 7.5W+7.5W

フル充電時間: 約2.5時間

周波数特性範囲: 70Hz-20kHz

充電インタフェース: USB-C

対応機種: 大部分のBluetoothデバイスに対応

# パッキングリスト



ワイヤレススピーカー×1



充電用ケーブル×1



取扱説明書×1

## 페어링

### ① 전원 켜기

처음 페어링하는 경우 다기능 버튼을 2초 동안 길게 눌러 스피커 전원을 켭니다.  
다기능 버튼 표시기와 앰비언트 조명이 깜빡이며 스피커가 페어링 모드임을 의미합니다.



### ② Bluetooth 연결

휴대폰의 Bluetooth를 켜서 "Baseus AeQur 30 Air"를 검색하고 페어링합니다.

최초 페어링 후에 스피커를 켜면 마지막으로 사용한 장치에 자동으로 연결합니다.  
연결 중에는 다기능 버튼 표시기와 앰비언트 조명이 깜빡입니다.



### ③ 앱을 다운로드하고 로그인하여 장치를 앱에 연결합니다.

### ④ 전원 끄기

다기능 버튼을 3초 동안 길게 눌러 스피커를 끕니다.



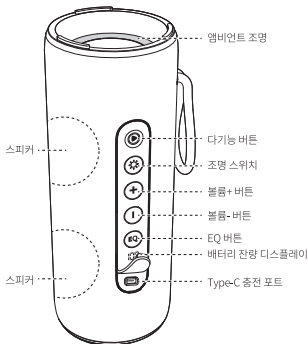
## 지침

### 🎵 음악 모드:

- 🔄 재생/일시 중지: 다기능 버튼을 누릅니다.
- ⏮ 이전: 볼륨-버튼을 1.5초 동안 길게 누릅니다.
- ⏭ 다음: 볼륨+ 버튼을 1.5초 동안 길게 누릅니다.
- 🔊 볼륨 감소: 볼륨- 버튼을 누릅니다.
- 🔊 볼륨 증가: 볼륨+ 버튼을 누릅니다.
- 🎧 EQ 전환: EQ 버튼 누르기

순서: 일반>보컬 모드

참고: 연결된 상태에서 40분간 오디오 출력이 없으면 스피커가 절전 모드로 진입합니다.



### ☀ 조명 제어:

- 🌙 조명 버튼을 길게 눌러 조명을 켭니다/끕니다.
- 🌈 조명 버튼을 눌러 조명 효과를 전환합니다(기본 RGB 브리딩 주기 - 파란색 점등 - 보라색 점등 - 주황색 점등 - 스마트 조명 효과, 주기적으로 전환).  
조명 효과는 앱에서 사용자 정의할 수 있습니다.

## TWS 페어링:

- EQ 1. 휴대폰에서 Bluetooth를 끄고 EQ 버튼을 3번 누릅니다. TWS 페어링 모드로 진입하면 RGB 조명은 흰색으로 유지됩니다. 성공적으로 페어링되면 다기능 버튼 표시등 및 RGB 파란색 조명이 동시에 깜빡이며, 휴대폰을 연결할 준비가 됐음을 나타냅니다.
- 2. EQ 버튼을 3번 눌러 TWS 페어링을 해제합니다.
- EQ 참고: 스피커에는 페어링을 위한 메모리 기능이 있으며 연결을 해제하려면 다기능 버튼을 5번 눌러 공장 설정으로 복원해야 합니다.

## 공장 설정으로 초기화:

장치 전원이 켜진 상태에서 다기능 버튼을 5번 누릅니다.

## 전원 표시등:

충전 중에는 다기능 버튼 표시등이 파란색으로 브리딩합니다. 완전히 충전되면 파란색 조명이 계속 켜져 있습니다.

## 배터리 잔량 디스플레이:

충전 중에는 디스플레이가 점등되고 현재 배터리 잔량이 표시됩니다.

스피커가 켜져 있을 때 아무 버튼을 누르면 현재 배터리 잔량이 표시되고 10초 후에 디스플레이가 꺼집니다.

# 경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

- 이 제품 내부에는 배터리가 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
  - 화재원 근처와 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드려거나 던지거나 밟아서 짓이키거나 불 속에 넣는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.
  - 제품의 주변 온도는 0~45°C여야 합니다.
  - 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하여 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
  - 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다. 그러지 않으면 화재가 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.
  - 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하(전자제품)를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.
  - 제품을 물(또는 세탁기)에 넣지 마십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.
  - 이 제품을 충전하려면 조건을 갖춘 CCC 인증 전원 어댑터를 사용하십시오.
- 참고: 방수 등급은 세부 소개를 참조하십시오.

# 사양

제품명: Baseus 휴대용 무선 스피커

모델 번호: Baseus AeQur 30 Air

소재: ABS+PC

Bluetooth 버전: V5.3

통신 거리: 10m

음악 재생 시간: 15시간(50% 볼륨)

배터리 용량: 2500mAh/9.25Wh

\*위의 데이터는 Baseus 실험실에서 측정한 것으로, 실제 사용 시 특정 상황에 따라 약간 달라질 수 있습니다.

정격 입력: DC5V=1500mA

정격 전류 소비: 200mA

출력 전력: 7.5W+7.5W

충전 시간: 약 2.5시간

주파수 응답 범위: 70Hz~20kHz

충전 인터페이스: USB-C

적합한 장치: 대부분의 Bluetooth 재생 장치와 호환 가능

# 구성품



무선 스피커 ×1개



충전 케이블 ×1개



사용자 설명서 ×1부

# Koppeling

## 1 Inschakelen

Wanneer u voor de eerste keer koppelt, houdt u de multifunctionele knop 2 seconden lang ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. De indicator van de multifunctionele knop en het omgevingslichtlampje knipperen, wat aangeeft dat de luidspreker zich in de koppelingsmodus bevindt.



## 2 Bluetooth-verbinding

Schakel Bluetooth in op uw telefoon en zoek naar "Baseus AeQur 30 Air" om te koppelen.

De luidspreker maakt automatisch verbinding met het laatst gebruikte apparaat wanneer u hem na de eerste koppeling inschakelt. De multifunctionele knopindicator en het omgevingslicht knipperen tijdens de verbinding.



## 3 Download de app en log in om het apparaat aan te sluiten.



## 4 Uitschakelen

Houd de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen.

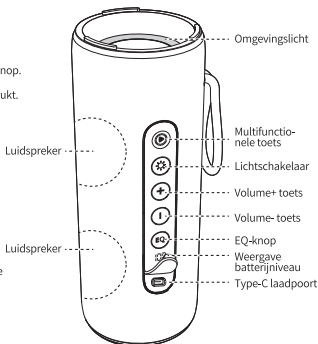
# Aanwijzingen



## Muziekmodus:

- Afspelen/Pauzeren: Druk op de multifunctionele knop.
  - Vorige: Houd de knop Volume- 1,5 seconde ingedrukt.
  - Volgende: Houd de knop Volume+ 1,5 seconde ingedrukt.
  - Volume verlagen: Druk op de knop Volume-.
  - Volume verhogen: Druk op de knop Volume+.
  - EQ-schakeling: Druk op de EQ-knop
- Volgorde: Normaal > Vocale modus

Opmerking: Als er 40 minuten geen audio-uitvoer is terwijl de luidspreker is aangesloten, schakelt de luidspreker in de slaapmodus.



## Verlichtingregelaar:

- Druk lang op de Lichtknop om de verlichting aan/uit te zetten.
- Druk op de Lichtknop om door de lichteffecten te schakelen (standaard RGB-pulserende cyclus - continu blauw - continu paars - continu oranje - intelligent lichteffect, schakelen in cirkels).  
Lichteffecten kunnen in de app worden aangepast.

## TWS-koppeling:

-  1. Schakel Bluetooth op uw telefoon uit en druk driemaal op de EQ-knop. Het RGB-lampje blijft wit en de TWS-koppelingsmodus wordt geactiveerd. Eenmaal gekoppeld, knipperen de indicator van de multifunctionele knop en het RGB-blauwe lampje tegelijkertijd, wat aangeeft dat het apparaat klaar is om met uw telefoon te worden verbonden.
-  2. Druk driemaal op de EQ-knop om de verbinding met TWS te ontkoppelen.  
Opmerking: De luidspreker heeft een geheugenfunctie voor het koppelen, en om het koppelen te annuleren moet je vijf keer op de multifunctionele knop drukken om de fabrieksinstellingen te herstellen.

## Terugzetten naar fabrieksinstellingen:

Terwijl het apparaat is ingeschakeld, drukt u vijf keer op de Multifunctionele knop.

## Voedingsindicator:

Tijdens het opladen pulseert het indicatielampje van de multifunctionele knop blauw. Zodra de batterij volledig is opgeladen, blijft het blauwe lampje pulseren.

## Weergave batterijniveau:

Tijdens het opladen licht het display op en wordt het huidige batterijniveau weergegeven.

Wanneer de luidspreker is ingeschakeld, drukt u op een willekeurige knop om het huidige batterijniveau weer te geven. Het display gaat na 10 seconden uit.

# Waarschuwingen

### Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.

1. Dit product heeft een ingebouwde batterij. Vermijd blootstelling van het product aan zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperatuur, sterk licht en omgevingen met een sterk magnetische veld.
2. Bewaar het niet in andere extreme omstandigheden, zoals in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door slaan, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Niet gebruiken als het product vervormd is.
3. De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-45°C.
4. Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
5. Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden. Dit kan brand veroorzaken of het product beschadigen.
6. Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
7. Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.
8. Gebruik een gekwalificeerde en CCC-gecertificeerde voedingsadapter om dit product op te laden.  
Opmerking: Raadpleeg de inleiding voor het niveau van waterdichtheid.

# Specificaties

Naam: Baseus draagbare draadloze luidspreker

Modelnummer: Baseus AeQur 30 Air

Materiaal: ABS+PC

Bluetooth-versie: V5.3

Communicatiebereik: 10 meter

Afspeeltijd: 15 uur (bij volume van 50%)

Batterijvermogen: 2500mAh/9,25Wh

\*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het laboratorium van Baseus, het werkelijke gebruik kan enigszins afwijken afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

Nominaal vermogen: DC5V=1500mA

Nominaal stroomverbruik: 200mA

Uitgangsvermogen: 7,5W+7,5W

Oplaadtijd: Ongeveer 2,5 uur

Frequentiebereik: 70Hz-20kHz

Opladinterface: USB-C

Geschikt voor: de meeste Bluetooth afspelapparaten

# Inhoud



Draadloze luidspreker × 1



Opladkabel × 1



Gebruikershandleiding × 1

## Parowanie

### 1 Włączanie zasilania

Podczas parowania urządzenia po raz pierwszy naciśnij przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aby włączyć głośnik. Wskaźnik przycisku wielofunkcyjnego i podświetlenie migną, wskazując, że głośnik jest w trybie parowania.



### 2 Połączenie Bluetooth

Włącz funkcję Bluetooth w swoim smartfonie i wyszukaj „Baseus AeQur 30 Air”.

Po początkowym sparowaniu i włączeniu głośnik będzie automatycznie łączyć się z ostatnim używanym urządzeniem. Podczas łączenia wskaźnik przycisku wielofunkcyjnego i podświetlenie będą migać.



### 3 Pobieranie aplikacji i logowanie w celu połączenia z urządzeniem.



### 4 Wyłączanie

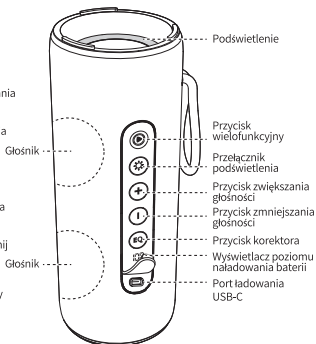
Naciśnij długo przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby wyłączyć głośnik.

## Instrukcje

### Tryb muzyki:

- Odtwarzaj/wstrzymaj: Naciśnij przycisk wielofunkcyjny.
- Poprzedni: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności przez 1,5 s.
- Następny: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności przez 1,5 s.
- Obniżanie głośności: Naciśnij przycisk zmniejszania głośności.
- Podnoszenie głośności: Naciśnij przycisk zwiększania głośności.
- Włączanie/wyłączanie korektora graficznego: Naciśnij przycisk korektora  
Kolejność: Normalny> Tryb wokalny

Uwaga: Po 40 minutach braku sygnału wyjściowego audio, gdy głośnik jest połączony, przejdzie do trybu uśpienia.



### Sterowanie podświetleniem:

- W celu włączenia/wyłączenia podświetlenia naciśnij długo przycisk podświetlenia.
- Naciśnij przycisk podświetlenia, aby przełączyć efekty podświetlenia (domyślnie jest to cykl: pulsowanie RGB – stałe światło niebieskie – stałe światło fioletowe – stałe światło pomarańczowe – inteligentny efekt oświetlenia, przełączanie odbywa się cyklicznie).  
Efekty podświetlenia można dostosować w aplikacji.

## Parowanie TWS:

- **EQ** 1. Wyłącz Bluetooth na swoim telefonie, a następnie trzykrotnie naciśnij przycisk korektora. Podświetlenie RGB pozostanie białe do uruchomienia trybu parowania TWS. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik przycisku wielofunkcyjnego i niebieskie podświetlenie RGB będą jednocześnie migać, wskazując, że jest urządzenie jest gotowe do połączenia z telefonem.
- **EQ** 2. Trzykrotnie naciśnij przycisk korektora, aby cofnąć parowanie z TWS.  
Uwaga: Głośnik posiada funkcję pamięci parowania i aby anulować parowanie, należy pięciokrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny w celu przywrócenia ustawień fabrycznych.

## Przywracanie ustawień fabrycznych:

Jeśli urządzenie ma włączone zasilanie, naciśnij przycisk wielofunkcyjny 5 razy.

## Wskaźnik zasilania:

Podczas ładowania podświetlenie przycisku wielofunkcyjnego będzie pulsować na niebiesko. Po pełnym naładowaniu, niebieskie podświetlenie pozostanie włączone.

## Wyświetlacz poziomu naładowania baterii:

Podczas ładowania wyświetlacz świeci się i wskazuje aktualny poziom naładowania baterii.

Kiedy głośnik jest włączony, naciśnij dowolny przycisk, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania baterii; wyświetlacz zgaśnie po 10 s.

# Ostrzeżenia

**Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.**

1. Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków, ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu ani w polu magnetycznym o dużym natężeniu.
  2. Nie przechowywać produktu w innych trudnych warunkach, na przykład w pobliżu źródła ognia. Należy unikać silnego oddziaływania fizycznego na produkt, jak uderzanie, rzucanie, deptanie, ścisłani czy wrzucanie do ognia. Nie wolno używać produktu, jeśli dojdzie do jego rozszerzenia.
  3. Zakres prawidłowej temperatury otoczenia dla produktu wynosi 0-45 °C.
  4. Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrożenie bezpieczeństwa osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, ciąży na konsumentach.
  5. Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie. Mogłoby to skutkować jego uszkodzeniem lub pożarem.
  6. Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczać obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
  7. Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Za uszkodzenia wynikające z wnikięcia wody do urządzenia spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.
  8. Do ładowania produktu należy używać zasilaczy posiadających certyfikat CCC i spełniających wymagania normy.
- Uwaga: Aby uzyskać informacje o stopniu wodoszczelności, patrz szczegółowe wprowadzenie.

## Dane techniczne

Nazwa: Przenośny głośnik bezprzewodowy Baseus

Nr modelu: Baseus AeQur 30 Air

Materiał: ABS+PC

Wersja Bluetooth: 5.3

Zasięg roboczy: 10 m

Czas odtwarzania: 15 godz. (50% głośności)

Pojemność baterii: 2500 mAh/9,25 Wh

\*Powyższe dane pochodzą z laboratorium Baseus; w przypadku użycia urządzenia w innych okolicznościach mogą wystąpić różnice.

Prąd znamionowy: DC 5 V=1500 mA

Znamionowy pobór prądu: 200 mA

Moc wyjściowa: 7,5 W+7,5 W

Czas do pełnego naładowania: około 2,5 godz.

Pasma przenoszenia: 70 Hz-20 kHz

Interfejs ładowania: USB-C

Zgodność: Kompatybilne z większością urządzeń Bluetooth

## Zawartość



Głośnik bezprzewodowy ×1 szt.



Kabel do ładowania ×1 szt.



Instrukcja ×1 szt.

# Emparelhamento

## 1 Ligar

Ao emparelhar pela primeira vez, pressione e segure o botão multifuncional por 2 segundos para ligar o alto-falante. O indicador do botão multifuncional e a luz ambiente piscarão, indicando que o alto-falante está no modo de emparelhamento.



## 2 Conexão Bluetooth

Ative o Bluetooth em seu telefone e procure por "Baseus AeQur 30 Air" para emparelhar.

O alto-falante se conecta automaticamente ao último dispositivo usado quando você o liga após o emparelhamento inicial. O indicador do botão multifuncional e a luz ambiente piscam durante a conexão.



## 3 Baixe o aplicativo e faça o login para conectar o dispositivo.



## 4 Desligar

Mantenha pressionado e segure o botão multifuncional por 3 segundos para desligar o alto-falante.

# Instruções

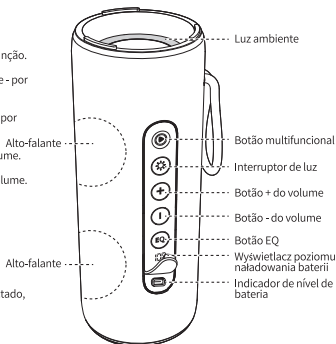


## Modo música:

- Reproduzir/Pausar: Pressione no botão Multifunção.
- Anterior: Pressione e segure o botão do Volume - por 1,5s.
- Próximo: Pressione e segure o botão Volume + por 1,5s.
- Volume mais baixo: Pressione o botão - do Volume.
- Aumentar o volume: Pressione o botão + do Volume.
- Mudança de EQ: Pressione no botão EQ

Sequência: Norma> Modo Vocal

Nota: Após 40 minutos sem saída de áudio quando conectado, o alto-falante entrará no modo de suspensão.



## Controle de Luz:

- Mantenha pressionado o botão de Luz para ligar/desligar as luzes.
- Pressione o botão de Luz para alternar os efeitos de iluminação (ciclo de respiração RGB por padrão - azul sólido - roxo sólido - laranja sólido - efeito de iluminação inteligente, alternando em círculos). Os efeitos de iluminação podem ser personalizados e configurados no aplicativo.

## Emparelhamento TWS:

- **EQ** 1. Desligue o Bluetooth em seu telefone e, em seguida, pressione três vezes o botão EQ. A luz RGB ficará branca para entrar no modo de emparelhamento TWS. Uma vez emparelhado com sucesso, o indicador do botão multifuncional e a luz azul RGB piscarão simultaneamente, indicando que está pronto para ser conectado ao seu telefone.
  - **EQ** 2. Pressione três vezes o botão EQ para desemparelhar do TWS.
- Nota: O alto-falante possui função de memória para emparelhamento e, para desvincular, é necessário pressionar o botão multifuncional cinco vezes para restaurar as configurações de origem.

## Redefinir para as configurações de fábrica:

Enquanto o dispositivo está ligado, pressione o botão Multifunção 5 vezes.

## Indicador de energia:

Enquanto estiver carregando, o indicador do botão multifuncional ficará piscando em azul. Uma vez totalmente carregado, a luz azul ficará acesa.

## Exibição do nível da bateria:

Durante o carregamento, o display acende e mostra o nível atual da bateria.

Quando o alto-falante estiver ligado, pressione qualquer botão para mostrar o nível atual da bateria e o display apagará após 10s.

# Avisos

### O uso impróprio pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e da propriedade.

1. A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
2. Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como próximo à fonte de fogo. Devem ser evitadas ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar, espremer ou colocar fogo. Não use em caso de expansão.
3. A temperatura ambiente do produto é 0-45°C.
4. O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e da propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
5. A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida. Caso contrário, pode causar um incêndio ou danificar o produto.
6. Não use uma carga (eletrodomésticos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
7. Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.
8. Por favor, utilize um adaptador de energia qualificado e certificado pelo CCC para carregar este produto.

Nota: Para nível à prova d'água, consulte a introdução detalhada.

# Especificações

Nome: alto-falante portátil sem fio Baseus

Nº do modelo: Baseus AeQur 30 Air

Material: ABS + PC

Versão Bluetooth: V5.3

Distância de comunicação: 10m

Tempo de reprodução de música: 15 horas (à 50% do volume)

Capacidade da bateria: 2500mAh/9,25Wh

Entrada nominal: DC5V=1500 mA

\*As fontes de dados acima são medidas pelo laboratório Baseus, o uso real pode ser levemente diferente dependendo das circunstâncias específicas.

Consumo de corrente nominal: 200mA

Potência de saída: 7,5W+7,5W

Tempo de carga: cerca de 2,5 horas

Faixa de resposta de frequência: 70Hz a 20kHz

Interface de carregamento: USB-C

Adequado para: Compatível com a maioria dos dispositivos de reprodução Bluetooth

# Conteúdo



Alto-falante sem fio ×1 peça



Cabo do carregador ×1 peça



Manual do usuário ×1 peça